Porównanie tłumaczeń Objawienie 2:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Mający ucho niech usłyszy jak — Duch mówi — zgromadzeniom.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mający ucho niech usłyszy co Duch mówi zgromadzeniom
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kto ma uszy, niech wysłucha, co Duch ogłasza zgromadzeniom.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mający ucho niech usłyszy, co duch mówi zgromadzeniom.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mający ucho niech usłyszy co Duch mówi zgromadzeniom
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kto ma uszy, niech wysłucha, co Duch ogłasza kościołom.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Kto ma uszy, niech słucha, co Duch mówi do kościołów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Kto ma uszy, niechaj słucha, co Duch mówi zborom.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Kto ma ucho, niech słucha, co Duch kościołom mówi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Kto ma uszy, niechaj posłyszy, co mówi Duch do Kościołów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Kto ma uszy, niechaj słucha, co Duch mówi do zborów.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ten, kto ma uszy, niech usłyszy, co Duch mówi do Kościołów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kto ma uszy, niech słucha, co Duch mówi do Kościołów.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Kto ma ucho, niech usłyszy, co Duch mówi Kościołom.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Kto ma uszy, niech słucha, co Bóg mówi do Kościołów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kto ma uszy, niech usłyszy, co mówi Duch do Kościołów.

[1)] <x>730 2:7</x>

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хто має вухо, нехай слухає, що Дух промовляє до церков.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Kto ma ucho niech usłyszy, co Duch mówi zgromadzeniom wybranych.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Ci, którzy mają uszy, niech usłyszą, co mówi Duch do wspólnot mesjanicznych'".
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Kto ma ucho, niech słucha, co duch mówi do zborów’.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Kto ma uszy do słuchania, niech uważnie słucha tego, co Duch mówi do kościołów!